

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.12.2024

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
Johanna FELDERER			Martin LAMP		
Gregor Christian MORODER			Andreas PRAMSTRALLER		
Daniel SCHUSTER			Anna Manuela RENZLER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sarah STEINMAIR			Anna Maria STOCKER STOLL		
Simon STOLL			Kurti TASCHLER	X	
Michael TASCHLER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau

Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Abänderung der Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe

Modifica del regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Abänderung der Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 33 vom 25.11.2013 die Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe genehmigt hat;

- dass die genannte Verordnung mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 15 vom 23.06.2014, Nr. 23 vom 18.08.2014, Nr. 2 vom 23.02.2015, Nr. 15 vom 23.05.2018 und Nr. 44 vom 28.11.2023 geändert worden ist;

- dass mit Dekret des Landeshauptmannes vom 02.10.2013, Nr. 28, mit Dekret vom Landeshauptmann vom 15.01.2015, Nr. 2, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 26.05.2016, Nr. 15, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 04.01.2018, Nr. 1, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31.08.2023, Nr. 30 und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14.11.2024, Nr. 28 einige Änderungen an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe (DLH Nr. 4/2013) angebracht wurden;

- dass es daher notwendig und zweckmäßig ist, die Bestimmungen der Gemeindeverordnung an die übergeordneten Landesbestimmungen anzupassen und die Abänderungen vorzunehmen.

Darauf hingewiesen, dass folglich die notwendigen Änderungen beschlossen werden sollen, wobei aus Gründen der leichteren Lesbarkeit die gesamte Verordnung wiedergegeben wird, auch in jenen Teilen, die nicht von Änderungen betroffen sind;

Zur Kenntnis genommen, dass der gegenständliche Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt werden muss;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die gesetzesvertretenden Dekrete vom 18. Dezember 1997, Nr. 471, 472 und 473 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 27. Juli 2000, Nr. 212 (Statut der Rechte des Steuerpflichtigen) i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 16. Mai 2012, Nr. 9 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes der autonomen Provinz Bozen vom 1. Februar 2013, Nr. 4, i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 19.

Oggetto: Modifica del regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno

Premesso che il Comune di Valle di Casies con delibera del Consiglio comunale n. 33 del 25.11.2013 ha approvato il regolamento per l'introduzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno;

- che il suddetto regolamento è stato modificato con delibere del Consiglio comunale n. 15 del 23.06.2014, n. 23 del 18.08.2014, n. 2 del 23.02.2015, n. 15 del 23.05.2018 e n. 44 del 28.11.2023;

- con il decreto del Presidente della Provincia del 02.10.2013, n. 28, con il decreto del Presidente della Provincia del 15.01.2015, n. 2, con il decreto del Presidente della Provincia del 26.05.2016, n. 15, con il decreto del Presidente della Provincia del 04.01.2018, n. 1, con il decreto del Presidente della Provincia del 31.08.2023, n. 30 e con il decreto del Presidente della Provincia del 14.11.2024, n. 28 sono state apportate alcune modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno (D.P.P. n. 4/2013);

- che è quindi necessario e funzionale adeguare le disposizioni del Regolamento comunale alla normativa provinciale preposta ed apportare le dovute modifiche.

Fatto presente che a tal fine si procede a deliberare le modifiche necessarie, riportando al fine di una più facile lettura l'intero regolamento, anche nelle parti non interessate dalle modifiche;

Preso atto che la presente deliberazione dev'essere trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

Vista la legge provinciale del 14 dicembre 1988, n. 58 nel testo vigente;

Visto l'articolo 52 del decreto legislativo del 15 dicembre 1997, n. 446 nel testo vigente;

Visti i decreti legislativi del 18 dicembre 1997, nn. 471, 472 e 473 nei testi vigenti;

Vista la legge del 27 luglio 2000, n. 212 (statuto dei diritti del contribuente) nel testo vigente;

Vista la legge provinciale del 19 settembre 2008, n. 7 nel testo vigente;

Vista la legge provinciale del 16 maggio 2012, n. 9 nel testo vigente;

Visto il decreto del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano del 1° febbraio 2013, n. 4 nel testo vigente;

Vista la legge provinciale del 19 settembre 2017, n.

September 2017, Nr. 15 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 20. März 2018, Nr. 240 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 14. Juli 2018, Nr. 8 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 28. Dezember 2018, Nr. 39 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 16.12.2024, Prot.Nr. 0016114 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 68NHLY9ctjRw5Xu6gT/qKKZVGDnRu/TftozDSHJLFnY=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

**b e s c h l i e ß t
der Gemeinderat**

einstimmig,

1. die beigelegte abgeänderte Verordnung bestehend aus 14 Artikeln, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. den gegenständlichen Beschluss und die Verordnung dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

15 nel testo vigente;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale 20 marzo 2018, n. 240 nel testo vigente;

Vista la legge provinciale del 14 luglio 2018, n. 8 n.t.v.;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 28 dicembre 2018, n. 39 n.t.v.;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e seguenti modifiche;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 16.12.2024, n. prot. 0016114 con impronta digitale n. 68NHLY9ctjRw5Xu6gT/qKKZVGDnRu/TftozDSHJLFnY=;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

**il Consiglio comunale
d e l i b e r a**

unanimemente

1. di approvare l'allegato regolamento nella versione modificata, formato da 14 articoli, che forma parte essenziale della presente delibera;
2. di trasmettere la presente deliberazione e il regolamento telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(AS/AS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 20.12.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 20.12.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.